

Cartago reclama los restos de su ilustre hijo El Marques de Peralta

DIRECTOR

LEONIDAS OVALLE T.

EDITOR PROPIETARIO

JUAN PERALTA F.

Teléfono 137

Apartado 177

EL DEBATE

PERIÓDICO DE INFORMACIÓN NACIONAL Y MUNDIAL. — DEFENSA DE INTERESES GENERALES. — CAMPO ABIERTO A TODAS LAS IDEAS CIENTÍFICAS LITERARIAS Y POLÍTICAS — LITERATURA ESPECIAL PARA LA MUJER, EL CAMPESINO Y EL OBRERO, DENTRO DEL ORDEN Y LA LIBERTAD.

SE PUBLICA LOS JUEVES
Y DOMINGOS

Suscripción Mensual... ₡ 1.00

Número Suelto... 0.10

Número atrasado... 0.20

AÑO II

CARTAGO, COSTA RICA DOMINGO 17 DE AGOSTO DE 1930

NUM. 140

Toda la Zona Atlántica es partidaria de la contratación bananera

Desde el recinto del Congreso, la Casa Presidencial y las pavimentadas calles de San José, no se puede ver ni apreciar el abandono en que yace aquella región

Importante proyecto sobre el Fomento de Turismo

De regreso de su viaje a Guápiles y otros lugares de la zona Atlántica, don Juan Peralta F., empresario de este periódico nos comunicó sus impresiones en la siguiente conversación:

—Cuál fue el objeto de su viaje a Guápiles, don Juan?

—El principal objeto de mi viaje fue gestionar la consecución de un lote de terreno en la proyectada colonia agrícola que se está estableciendo en Guápiles.

—Y lo consiguió?

—Conseguí la adjudicación de cinco hectáreas que pienso cultivar. Al efecto tengo intención de salir a radicarme en Guápiles desde el mes entrante, salvo que se me presentara un inconveniente de fuerza mayor.

—Y qué clase de terreno es aquel para los cultivos?

—Admirable. Traje como muestra algunos de los productos que allí se cosechan y que son una espléndida prueba de la bondad de aquellas tierras.

—Cuántas hectáreas de terreno tiene aquella Colonia?

—Cerca de 2.500 hectáreas, todas de muy fértiles tierras y donde se puede cultivar de todo. En partes es preciso talar montaña y en otras el monte no es muy grande.

—Y ya están adjudicadas todas esas tierras?

—Aún creo que hay algunas por adjudicar. La Municipalidad de Guápiles es la que puede dar información positiva.

Los Contratos Bananeros

Y qué impresión tienen por allá de los contratos bananeros?

—Muy favorable, no hoy en toda la región atlán-

tica un solo enemigo de los contratos; por el contrario muchos creen que ya están aprobados, y otros que es lo más natural que el Congreso los apruebe. No pueden comprender ni creer que haya quienes se opongan a esta negociación, que todos consideran salvadora especialmente para aquella parte del país. Tengan o no tengan razón, los habitantes de la zona atlántica, tienen su fe puesta en la aprobación de los contratos para mejorar su aflictiva situación, celebran que el Gobierno nacional se haya puesto de parte de aquellos, a la vez que se nota un marcado escepticismo acerca de otras medidas, que el Ejecutivo pueda tomar para solventar la crisis, en otra forma que no dependa de la aprobación de los contratos bananeros que el Congreso discute actualmente.

—De suerte que la situación de la región en referencia es muy apremiante?

—Bastante difícil. Desde el recinto del Congreso, la Casa Presidencial y las pavimentadas calles de San José, no se puede ver ni apreciar el abandono en que yace la zona atlántica, para ver pobreza hay que ir donde la haya.

—Y qué opinan por allá de las condiciones y cláusulas de la contratación bananera?

—Muchas personas dicen que está bien que saquemos el mejor partido posible de esta negociación pero que debemos tener cuidado, no sea que nos resulte con la United, como con aquella benéfica Compañía exportadora que hubo en un tiempo en Cartago, y que compraba todos los productos agrícola-

las que se le ofrecían y facilitaba así la vida de los agricultores, pero como la Municipalidad de ese entonces resolvió gravarla con un fuerte impuesto, se retiró aquella compañía y desde entonces las ventas de nuestros productos han tenido dificultades.

—Y actualmente de qué viven los trabajadores de la región atlántica?

—Los pobres trabajadores que a duras penas se han podido sostener en sus lugares, esperan que la Compañía Frutera reanude sus labores, pues dicen, es la única esperanza.

En Guápiles, donde permanecí mas tiempo, tuve ocasión de observar que aquella región es un verdadero emporio de riqueza, con sus tierras tan fértiles y la gran abundancia de sus aguas muy puras. En el pueblo de Guápiles se bebe un agua enteramente cristalina, el clima es bastante agradable, un poco más templado que el de Cartago, pero corren allí brisas frescas.

Los habitantes de Guápiles son todas personas muy amables, y desean a-

tender debidamente a los colonos que intenten establecerse allí, con el objeto de cultivar aquellas fértiles tierras que piden semillas y brazos que las cultiven. El señor Presidente Municipal, persona de muchas energías, entusiasmo y de un gran corazón, en compañía de don José María Solano y otros importantes miembros de aquella localidad, se manifiestan muy optimistas respecto a la colonia agrícola, y solo esperan la aprobación de los contratos bananeros para empezar a trabajar en firme, pues el banano es uno de los frutos especiales de esta privilegiada tierra.

El lunes último hubo una reunión de comerciantes y de otros vecinos para tratar del avance de la colonia. En esta junta se habló de pedir al Gobierno la expedición de leyes que favorezcan la exportación y graven la importación de artículos que se pueden producir aquí, pues sin leyes protectoras, como las que rigen hoy en Estados Unidos, la Agricultura nacional no puede avanzar.

notable contralto Jeane Gordon, cantan selectos trozos de la ópera CARMEN.

Gran velada artística

A beneficio de la Virgen de los Angeles, tendrá verificativo una hermosa Velada mañana en el Teatro Apolo a las 8 p. m. Por lo variado del Programa, promete estar muy bonita y concurrida, ya que el resultado de la misma es a Beneficio de Ntra. Sra. de los

San José, Agosto, 15 de 1930.
Sr. Presidente de la
Cámara de Comercio
de Cartago.

Muy estimado, señor:

Para tratar acerca de un proyecto de fomento efectivo para el Turismo en C. Rica se celebrará una reunión en los salones de esta Cámara el día sábado 16 de este mes a las tres de la tarde. A esa reunión han sido invitados los Sres. Secretarios de Estado, los Sres. propietarios de

hoteles de San José, los Sres. Representantes de casas Nava-
narias y otros interesados en el desarrollo del Turismo en Costa Rica.

Tengo el honor de invitar a Ud. para que asista a dicha reunión que será de mucho beneficio para la idea que se sustenta.

Su Atto. afmo. y S. S.
CAMARA DE COMERCIO DE
COSTA RICA

Alfredo Sasso

Presidente

Justo anhelo

Son muchas las distinguidas personas de Cartago, que se han presentado en nuestras oficinas, y otras nos han llamado en la calle para decirnos que es muy urgente hacernos sentir, y no permitir que los restos del distinguido hijo de Cartago don Manuel María de Peralta, reposen en otra parte que no sea esta ciudad, a donde él pertenece por nacimiento y por vínculos de familia y de afectos.

Todos los habitantes de esta ciudad sin excepción, piden que el monumento sea construido aquí donde deben reposar también los restos. Alegan que en vida el ilustre patricio manifestó su voluntad de que sus cenizas quedarán en Cartago, ciudad que él supo amar siempre, la que no olvidó nunca a través del tiempo, la ausencia y la distancia.

Agregan que si Alajuela no se dejó arrebatar el corazón del Sr. Guardia, cómo es posible que Cartago permita que la priven del más sagrado de sus derechos, como es este de reclamar los despojos mortales de su hijo glorioso?

En vano se habla de que el Poder Ejecutivo ya tiene arreglado con la familia Peralta el

sepelio y los honores en San José; aquí nadie está conforme con esto. Aceptan que los honores se hagan en la capital, pero que después de efectuados aquellos, su cadáver sea trasladado a Cartago y que e-
gran monumento sea construido aquí. Citan en apoyo de su tesis infinidad de ejemplos, como el del Cardenal Mercier de Bélgica que después de hechos los honores en la capital, fue trasladado el cadáver en majestuosa procesión al lugar de su nacimiento para ser sepultado allí.

Sería muy acertado que el Ejecutivo reconsiderara lo dispuesto, pues el disgusto en Cartago es general.

Cartago vio nacer al más ilustre de sus hijos, a don Manuel María de Peralta y su suelo lo reclama para ser el depositario de su corazón; para que con su calor duerma aquí su sueño eterno. Su cielo azul y sus estrellas, que también lo vieron nacer, dicen que no pueden privarlo, del deber que tienen de velar su tumba para siempre. Así como el suelo, el cielo azul y las estrellas, reclaman esta gran figura, también los cartagos pedimos con voz suplicante, que se nos haga justicia, pues con todo derecho reclamamos lo que nos pertenece.

JUAN PERALTA F.

Baile infantil

Circulan galantes y muy lindas esquelas de invitación que hacen al baile infantil de fantasía, con que las preciosas niñas María Cecilia y Luisita Castro Salazar, festejarán el bautismo.

Pasa a la sexta página

Económice dinero
comprando donde

ODIO & ODDIO

Sensible fallecimiento

El jueves último en la mañana, dejó de existir el joven Guillermo Leandro Navarro. Hacía 15 días venía sufriendo indisposiciones relacionadas con el corazón, el jueves pasado casi de repente en un ataque cardíaco expiró, dejando a los suyos sumidos en gran aflicción.

Muy sensible ha sido este fallecimiento, tanto por las virtudes y dotes de trabajo que el extinto poseía, como por el aprecio general de que gozan las familias Leandro y Navarro, y como una demostración de este afecto sincero, el sepelio del joven Leandro estuvo muy concurrido por distintos gremios sociales

Los funerales tuvieron lugar en la Iglesia de Nuestra Señora de Los Angeles con una numerosa concurrencia de familiares y amigos del inolvidable desaparecido.

EL DEBATE expresa su sincero pesar por esta pérdida irreparable a los afligidos padres don Amado Leandro y su esposa doña Angélica Navarro de Leandro, su abuelo don Buenaventura Leandro, a sus hermanos Marino, Miguel, Efraim, Israel, Ester, Virginia, María Teresa, Lia, Ernestina y Graciela Leandro, Ramón Valverde, Ernesto Feoli, Rafael A. Gutiérrez y demás miembros de la familia doliente.

Reanudemos nuestra charla, y digamos con Fray Luis de León: «Decíamos ayer...» que la campaña higiénica de Cartago, tan manoseada por cierto periódico local, ha tocado retirada en la edición del jueves último con aquellas significativas palabras «punto final, rezago», como quien dice: «No me digan más, voy picado de avispas».

—¿De modo que la campaña sanitaria ha terminado?

—Por fortuna. Terminó con el papel higiénico.

—¿Qué es eso de papel higiénico?

—Sencillamente que habían dado en abusar de las columnas de «El Nuevo Debate» y era bueno poner un punto final.....

—Y, ¿piensa Ud. irse sin ver en Cartago los talleres de «El Nuevo Debate»?

—Antes de responderle a esa pregunta, quiero que me conteste esta otra: ¿Ud. qué fecha cree Ud. que tenga lugar el juicio final?

—Los sabios le calculan

unos 100.000 años más de vida a este planeta. Es una aproximación.

Pues, bien, multiplique esa suma por un millón* trescientos mil y elévela al cubo, y hallará Ud. la famosa fecha que busca, pero yo no voy a esperar todo eso, porque la crisis está poniéndose muy aguda, aunque digan que no.

—¿Es decir que Ud. no tiene ni un diez para esperar que pase la crisis?

—Ni uno partido por la mitad! Para qué decir mentiras, como los filisteos que cierran un establecimiento por falta de plata y clientela, y luego dicen que están progresando. Para los *chompiques* que pasan entero... Eso es un bluff y nada más.

Y cómo le parece a Ud. el artículo titulado «La Dictadura Municipal»?

—Bueno en general, sólo tiene dos puntos escabrosos: el uno, aquella frase sin sentido común ni gramatical: «El Monasterio de la hiperestesia»

—Y ¿qué significa eso de

«Monasterio de la Hiperestesia»? Será alguno que tiene en Tierra Blanca don Víctor Ortiz?

—¿Qué va a tener monasterios don Víctor! ¿No sabe Ud. que don Víctor es masón?

Lo que sucede es que al Director de «El Nuevo Debate» le gustan mucho dos palabras que le suenan muy bien al oído: *idiosincrasia* e *hiperestesia*, y las mete donde primero puede. Hay un cuento muy viejo de una señorita del campo que vino a la ciudad a llevar vida social, y como sabía poca terminología, se adaptaba todo lo que oía; así una vez le oyó decir a su novio «sin embargo»; como le gustara mucho esta expresión, la retuvo en la mente y a la siguiente noche cuando se presentó el novio, también salió a la sala un gato, y aprovechó la ocasión para espantar el gato diciéndole: «zap, gato sin embargo».

—Este cuento es alusivo, naturalmente. Y cuál es el otro lado flaco del mencionado artículo?

Aquellas inocentes frases en que dice: «El señor Umaña nos pide que digamos que no dijo nada, estamos de acuerdo: el señor Umaña no ha dicho nada».

Esto me recuerda otro cuento de una señorita que estando atendiendo la visita de su novio, tuvo un pequeño descuido, y salió en carrera para las habitaciones interiores muy avergonzada; como se encontraba con su sirvienta que era una muchacha de pocos alcances, pero de muy buena voluntad, le dijo: ¿Qué pasa, señorita?

Y esta le contó en gran afán, el impertinente y brusco motivo de su bochorno (?). Entonces la sirvienta vino en carrera al salón y dijo al joven que estaba allí más confundido todavía: «Lo que hizo mi señorita, no fué ella, sino fui yo».

—Es lógico que el Director de El Nuevo Debate esté muy contento con el «viaje de Ud. ¿No lo cree así?

—Tal vez no lo está mucho. Me cuentan que dijo cuando le comunicaron esta nueva al parecer grata: «Ya para qué?» Para terminar le voy a contar otro chile: Una vez un señor que estaba tomando un baño de mar fué sorprendido por un pulpo que no lo soltaba; empezó a dar gruesos gritos pidiendo auxilio, y cuando algunos bañistas lo fueron a agarrar para librarlo de los potentes tentáculos del pulpo, el desgraciado señor cambió de repente de voz y alcanzó a decir: «ahora ya para qué».

—Y ¿no le da a Ud. miedo que le retiren las subscrip-

nes por esta campaña que ha tomado tan a pecho?

—Qué va! ¿Ud. cree que estamos haciendo esta publicación por negocio, o que mi socio y yo somos gacettilleros de oficio? Nunca en jamás de los jamases! El periodismo sin grandes rotativos y sin subvenciones; no ha sido negocio nunca en ninguna parte, solamente se pueden sostener algunos pequeños periódicos *trampeando* aquí y allí. Esto lo hemos visto en distintas naciones y en muchas partes: todos los periódicos de provincia están condenados a morir entre la indiferencia de los suyos, «EL DEBATE» no ha muerto, porque lo apoyan los entusiastas empresarios de la Sociedad Tipográfica de Cartago, y gracias al desinterés de mi socio y al mío, que deseábamos hacer esta publicación para demostrar quien es quien, y entretenernos un poco mientras se podía regresar al país natal. Y a pesar de nuestra inexperiencia, no hemos perdido, como lo demuestran nuestras columnas favorecidas con los anuncios del comercio, al que tenemos que agradecer nuestros pequeños éxitos.

—¿Y qué opina Ud. del calificativo que le da El Nuevo Debate cuando lo llama *extranjero petimetre*?

—Eso depende de quien la diga. Si fuere a juzgar un país por ciertas gentes que uno ve en los puertos al desembarcar, habría que protestar. Pero teniendo el aprecio y las manifestaciones de simpatía de personas de valía, qué puede importar lo demás?

—Es preciso plagiar aquella célebre frase de Napoleón: «Bien vale París una misa». Bien vale un insulto la visita a Costa Rica a conocer lo que es Democracia y las millonadas de pilones que hay aquí.

—Muy bien, pero recuerde que en nuestra enrevista pasada me ofreció decirme quien es Rasputín en Cartago, o que por lo menos me daría algunas señales para ponerme a conjeturar.

—Amigo mío, no dispongo de tiempo hoy. En mi próxima charla lo complaceré gustoso.

Suspensión de un Periódico

Nuestro apreciable e importante colega EL TRIBUNAL, se ha suspendido temporalmente. EL atildado Director de aquel periódico, don Alfredo Saborio, anuncia que con motivo de terminar pronto las sesiones ordinarias del Congreso, suspende también temporalmente aquella publicación. Lamentamos este retiro temporal y esperamos que más adelante reaparecerá el colega tan valiente y denodado como siempre.

Deportiva de hoy

Hoy a las 10 horas habrá en la plaza Iglesias un match de foot-ball entre los equipos Cosacos y Volgas, dedicado al Sr. don Rafael Esquivel, Sra. e hijas.

COSACOS

Armando Moya, Ricardo León, Walter Quesada, Edgar Rivera, Manuel Jiménez, Edgar Evans (Capitán), Guillermo Gamboa, Jorge Araya, Mario Barrantes, Rafael León, Walter Evans. Suplentes X. X. X.

VOLGA

Julio Duarte, José M. Marín, José J. Ortiz, Carlos Solano, Hernán Pereira, Claudio Escoto, José R. Me-

za, Rafael Angel Camacho (Cap.), Otto Meza, Ernesto Castillo, Aníbal Madrid. Suplentes X. X. X.

J. Nicolás Sánchez

(GESTOR DE NEGOCIOS JUDICIALES)

Tiene su oficina de litigios judiciales (de Abogacía) y de prensa (asuntos periodísticos), en el centro de esta ciudad en donde atiende a su numerosa clientela de siete a once de la mañana y de doce a cinco de la tarde.

PUNTARENAS, Costa Rica, A. C.

LA única forma para guardar con seguridad documentos, joyas, alhajas y objetos de valor en general, es depositándolos en la bodega de un Banco construída de acuerdo con los últimos adelantos de la técnica moderna, donde estarán a cubierto de cualquier extravío, robo y acción destructora de los elementos.

Puede Ud. adquirir el máximo de protección alquilando una de nuestras CAJAS DE SEGURIDAD por sólo ₡ 18.00 anuales

Banco Crédito Agrícola de Cartago
(SOLICITE INFORMES)



PAGINA LITERARIA



Confidencial

G. A. O.—Su composición poética está bien aceptable, tiene Ud. bastante sensibilidad artística. Si apenas empieza y es joven aún, promete mucho para un futuro no lejano. Hay inspiración en sus estrofas, aunque no alto vuelo por ahora. Aquel verso: «de esta seca áspera colina» suena muy mal y muy fuerte «seca áspera».

Tiene una estrofa muy buena su composición, aquella que dice:

Del árbol de mi otoño, cuán aprisa las hojas amarillas van cayendo; con qué fatal tenacidad la brisa, las va del tiempo en el abismo hundiendo!

Esta bella estrofa prueba que Ud. puede hacer muy buenos versos y hasta poesía. La última estrofa está todavía mejor artísticamente, pero es indigna de un poeta o poetisa, pues se lamenta de ser pobre. Debe Ud. saber que un poeta nunca es pobre, sino cuando pierde su inspiración. Un verdadero poeta se ríe de todas esas cosas que llaman riqueza, opulencia, pobreza, miseria. Homero, Virgilio, Shakespeare, Santos

Chocano, Julio Flores, nunca dijeron que eran pobres.

Si está Ud. en el Otoño de la vida como dice, y no tiene optimismo, está irremisiblemente perdido. Piense que Anatole France escribió sus mejores obras después de los 60, y Meterlink, quien está vivo y escribiendo, abandonó después de los 65 años de edad a la mujer con quien había vivido más de 20 años, para casarse con una chiquilla de 17!, con la cual vive

actualmente. Esta chiquilla fué buscada por la misma ex-esposa para representar un papel en una de las obras dramáticas (El Pájaro Azul) del mismo Meterlink, y allí fue donde la conoció. Meterlink se arrepintió después de esto, hizo un viaje expreso a New York a buscar a la anti-

tigua compañera, pues su nueva esposa no lo mimaba, como solía hacerlo la gran actriz que un día fue a buscarlo ella misma, atraída por el renombre del gran poeta, cuyas obras había representado en los teatros. Desde ese día en que se conocieron vivieron unidos en carne y espíritu por 20 años, hasta

el día fatal del encuentro con el Pájaro Azul.

La prodigiosa actriz y escritora, no quiso recibir siquiera la visita de Meterlink, su antiguo marido, y éste tuvo que regresar a Europa muy afligido a continuar la

existencia con su chiquilla con quien actualmente comparte las penas de la vida.

Así, pues, señor, o señora G. A. O., no se desespere por el otoño, procure imitar al gran dramaturgo y escritor belga.

Lea las Revistas de Moda

“Carteles” “Cine Mundial” “Cinelandia”
“Cultura” “Social” y “La Semana Cómica”

Para pasar bien el invierno lo mejor es entretenerse leyendo

DE VENTA EN LA FARMACIA «EL SOL»

Agente exclusivo para Cartago

RICARDO ALVAREZ R.

Filatelía

(Dedicados a la bella y distinguida señorita Otilia Campos)

Yo soy filatelista del recuerdo, y tengo del país de la ilusión, y del dorado imperio del Ensueño, de sellos un millón...

y la estampilla azul de aquella carta emocionante y bella, que es para mí un tesoro, si pudiera venderla, no habría en el mundo oro que pague el precio de ella.

Yo soy filatelista, y así tengo, un album blanco de memorias lleno. ¿Qué te dice ese sello azul y verde de aquel amor perenne?

Al abrir aquel album, qué recuerdas? ¡corazón que guardaste azules sellos! dime si no te aflije amargamente tu colección de ensueños?

También tengo un sello del Infierno, de alguna vieja carta que me escribió Luzbel; recuerdo que decía: «para curarte de melancolía, toma un arma cualquiera, dispárate en la sien...»

Y así dile por cable el mismo día al Diabolo mi respuesta: Señor Lucifer—Décima puerta—Averno treinta y tres—Gracias por la receta, la sabía... Espero la Estrella de Belén.

Tengo otra muy divina: ¡qué estampilla tan fina! que reza en el membrete: Jesús de Nazareth, Décima Jerarquía, Despacho permanente noche y día, y esa carta decía; aquí te espero, ven...

Esta sola estampilla de mi filatelía, yo no la vendería...

L. Ovalle Torres

Cartago, agosto de 1930.

Las dos linternas

(SONETO)

Al doctor don Vicente Lachner, Director del Colegio de San Luis Gonzaga.

Bajo el alero blanco, en la glorieta del Colegio San Luis, hay dos linternas, que aunque tienen la forma ya obsoleta, son de España un vestigio esas lucernas.

De aquella España antigua a la que el poeta cantó en epopeyas sempiternas, que hablaron de las luchas en la estepa de esa tierra bendita y sus cavernas,

Y esas raras linternas guardadas en el blanco colegio, en la portada, rememoran edades, muertas, idas;

añoran Ge la Madre Patria amada, toda la gloria y ciencia difundidas por los héroes de Iberia en la cruzada.

Ernesto Ortega.

Cartago, agosto de 1930.

Ofrenda

A tus plantas divinas ¡oh María! Exhala el lirio tenue su fragancia; y del retiro humilde de mi infancia, vuela hacia tí, toda mi pleitesía...

Que tus ojos que son la luz del día, hagan brotar mis flores con fragancia, y que el aroma suave de mi infancia se mezcle a tu celeste melodía...

¿Quién más que tú, señora, dulcemente, podrá inspirar mis versos en la fuente de dulce y armoniosa poesía?

¡Vuelve a ellos tus ojos y de fijo, serán mis versos dignos para tu hijo, que han brotado con fé del alma mía!

El Cristo

Era un día de mayo. Todavía me parece mirar aquellas flores: mustias y llenas de melancolía, que al crucifijo dieron sus olores...

Mi madre, moribunda, sonreía oyendo mi oración, y a los clamores de mi rezo ferviente, parecía olvidar por encanto sus dolores...

El Cristo estaba allí, con ternura de padre veló el postrer momento... El sabe toda, toda la amargura,

que aquel día fatal puso en mi frente, y por eso al llorar, en mi lamento, es el Cristo mi dulce confidente.

Miriam.

Puerto Limón, 1930.

NOTA: Damos publicidad a estas composiciones por ser la obra de una adolescente, hija del país de los lagos, y porque están bastante buenas esos versos para ser hechos por una señorita que es casi una chiquilla.

REVISTA

Muy pronto llegará a Cartago la importantísima revista agro-pecuaria “LA HACIENDA”.

Esta es la Revista que dice la última palabra en

Agricultura, Ganadería y otros tópicos relacionados con las industrias verdaderamente útiles.

Se venderá en las Oficinas de “EL DEBATE”.

Impresiones de Llano Grande

Mi corta temporada de vacaciones en el pintoresco distrito de Llano Grande, fué suficiente para darme cuenta de los muchos encantos con que la naturaleza ha privilegiado este bello lugar. Visité la escuela y me di cuenta del proyecto de construir el nuevo edificio, pues, realmente, no es la casa dispuesta al efecto, el local propio para el crecido número de niños que están a cargo de las maestras. Se cuenta ya con las maderas y según me manifestaron las colegas de dicha escuela, ya estaba hecho el acuerdo para comenzar a construir por el ex-Ministro de Instrucción Pública, Sr. Cortés, quien ya había manifestado su consentimiento ante tan loable empresa, pocos días antes de dejar este mi-

nisterio. Se espera que el nuevo Ministro, Sr. Fournier, no pondrá ningún inconveniente para la realización de este noble proyecto.

Pude también darme cuenta de que la Junta Edificadora del templo está recién organizada y compuesta por verdaderos hombres de valor, hijos del pueblo, y que a la cabeza de este personal está como mayordomo uno de los principales hombres del lugar, un caballero amigo del progreso y de la cultura, el señor Ismael González. Gracias a sus empeños secundados por los miembros restantes de la Junta, se ha dado ya principio al arreglo del templo y comienzan ya a cambiar los cielos y pavimentos que dejaban mucho que desear. Pero nada he admirado más,

como el proyecto tan precioso de construir un hermosísimo altar, que a mi escaso entender será una obra digna de admirar. El bellissimo plano está en la escuela, a la vista de todos. Este plano fué hecho por el competente profesional y buen amigo don Miguel Ramírez, cuyos trabajos he admirado ya en otras ocasiones. En la Botica Central de Cartago está una obra que sin palabras dice quien es el obrero que la hizo, y cuya belleza ha sido encomendada por personas peritas en asuntos de arte.

El plano del altar tiene doble mérito por ser puramente original, es decir, creación del autor, pues en ningún otro lugar de la República se consigue un altar semejante. Según el mismo me

manifestó, este altar será de puro estilo moderno y decorado con incrustaciones y filetes, ya que es el primero que en Cartago hace esta clase de trabajos, enseñado por los hermanos López propietarios de la primer fábrica de muebles de la República.

La obra será comenzada tan pronto como termine la obra de reparaciones del templo y muy pronto Llano Grande contará con una verdadera prenda de valor que pondrá muy en alto la buena voluntad de los hijos del pueblo, que han entrado en un cierto camino hacia el progreso y la cultura, motivos que harán más bello el lugar tan propio para veraneo y para ser visitado.

Rosa Sancho

Ensaye Ud. los productos

CARTER'S

Tinta, Goma, Papel Carbón, Almohadillas para
Sellos, Cintas para Máquina, Plumas Fuentes,
Lapiceros y Juegos de Escritorio



Calidad insuperable

La República de "El Salvador" y su nueva Ley de Inmigración

Leemos en el Diario Moderno de Managua la siguiente nota:

Ni turcos, palestinos, árabes, sirios y libaneses podrán entrar a El Salvador

El Ejecutivo Salvadoreño acaba de sancionar el siguiente decreto:

Art. 1.º.—Derógase el Decreto Legislativo de 6 de julio de 1928, de que se ha hecho mérito, publicado en el Diario Oficial de 23 de Marzo de 1929, quedando en vigor y sin alteración alguna, El Decreto de 13 de mayo de 1897 ya mencionado.

Art. 2.º.—Restringese, de manera temporal, la inmigración de personas de origen turco, palestino, árabe, sirio y libanes.

Art. 3.º.—Los cónsules de El Salvador se abstendrán de visar pasaportes a los indivi-

duos a quienes comprende el artículo que antecede, y las autoridades de la República, en los puertos y lugares fronterizos, impedirán su ingreso al territorio del Estado.

Art. 4.º. Quedan exceptuados de las disposiciones que anteceden, la personas comprendidas en los casos siguientes:

I) — Ascendientes o descendientes legítimos de las personas del indicado origen, que se encuentren establecidas en el país: previa comprobación de su estado civil;

II) — Los que habiendo residido en El Salvador, comprueben que tienen establecido en el país capital o negocio, propio; y

III) — Los que, residiendo en El Salvador, dispongan de los medios suficientes para su mantenimiento y gocen de posición económica desahoga-

da, lo que establecerán legalmente.

Art. 5.º.—Para ser admitidas en el país las personas enumeradas en el Art. 4, deberán hacer un depósito de quinientos colones (c. 500.00) en las Aduanas marítimas o terrestres, los cuales serán devueltos si abandonaren el territorio nacional dentro de un año después de su ingreso. Pasado este término, ingresará dicho depósito al Erario.

Art. 6.º.—El Poder Ejecutivo establecerá un registro especial de todos los individuos de la nacionalidad aludida; especificándose en él, que al encontrarse alguno de ellos que no estuviere legalmente establecido, será expulsado del territorio de la República.

Art. 7.º.—El Ministro de Relaciones Exteriores dictará las disposiciones necesarias para el cumplimiento de este Decreto.

4000 YO-YOS fabricados por una sola carpintería

La madera de Costa Rica da más resultado que el pino extranjero, para este juguete de chicos y

grandes

Los talleres del esforzado industrial don Sigifredo Vargas, habían entregado hasta el jueves último 4,000 de estos juguetes que constituyen una entretenición al parecer tan simple, y que representa una lamentable pérdida de tiempo para los que a esto se entregan. Pero, qué vamos a hacer... la humanidad es así... Otros nos entretenemos hilvanando pensamientos, que acaso son

tan estériles e infructuosos como un "YO-YO". Un día habremos de dejar todo: YO-YO, MI-MI, amigos, ciencia y dinero... Dicen que a los muertos siempre les sobra tiempo y plata...

La madera extranjera de pino y otros palos, no da el

mismo resultado para el buen funcionamiento de este juguete que la nuestra que es más pesada.

Como se supone que en Estados Unidos esta vagabundería tendrá gran acogida, es probable que aumentemos nuestra venta de maderas nacionales para el mundo entero. Aquí cabe aquello de que, no hay mal que por bien no venga....

EL SALON PARIS DE CARTAGO

CANTINA Y RESTAURANT

Licores Finos — Exquisitos platos

Servicio a la carta, rápido

y esmerado

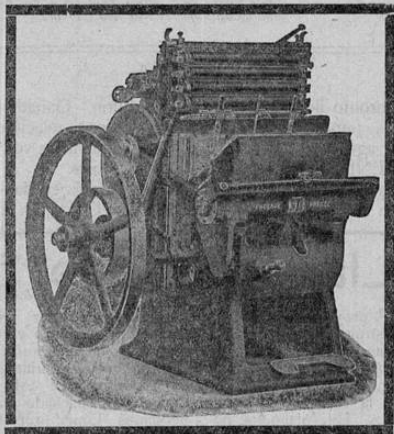
Establecido en el antiguo local
del BANCO RIVERA

Sociedad Tipográfica de Cartago

TELEFONO 137

(ANTES IMPRENTA FENIX)

APARTADO 104



Ofrece al público, debidamente reorganizados, sus talleres tipográficos y de encuadernación, comprometiéndose a satisfacer los gustos más exigentes.

Honradez, esmero y prontitud
es el lema de este taller.

Para precios y condiciones entenderse con el Admor. don Ricardo Rojas M.

SERVICIO ESPECIAL EN ESQUELAS MORTUORIAS

SE ATIENDEN ORDENES A TODA HORA

LOS MEJORES SOMBREROS BORSALINOS Y CORBATAS FINAS

Los consigue Ud. en la sastrería de Ernesto Keiths en su nuevo local (Calle del Comercio, contiguo a la Ferretería de don Javier Montoya G.)
También le ofrece un variado surtido de artículos para caballero y vestidos en abonos semanales

El 16 aniversario de la fundación del Cantón de Oreamuno

Hoy hace dieciséis años que se erigió Cantón el distrito de San Rafael de Cartago. Hoy hace dieciséis años que fuimos emancipados de la tutela del Cantón Central. Fecha gloriosa que los Rafaelinos debemos celebrar con el mayor regocijo.

Hágamos historia: cuando San Rafael era nada más que un simple distrito, circunscrito al Cantón Central de Cartago, vecinos honorables concibieron la idea de hacerlo Cantón. El ciudadano cartaginés don Guillermo Guier inculcó esta idea a un honorable vecino, éste a su vez la acogió y difundió entre sus contreráneos, quienes al principio no la acogieron por considerarla irrealizable, pues cabe advertir que al principio las opiniones divergían. El vecino de que me ocupo por no encontrar quien coadyuvara con él en coronar el noble empeño desistió de seguir adelante.

Meses después otro grupo de importantes vecinos, compuesto por los señores Custodio Ramírez, José Vega, Angel Jiménez, Nicomedes Rondón, Isaias Rivera, Segundo Guillén, y otros cuyos nombres no recordamos, propusieron conseguir el objetivo, y en ese noble afán trabajaron con tesón. Sus esperanzas no fueron defraudadas, y por decreto Ejecutivo No. 68 de 17 de agosto de 1914, fue ascendido a la categoría de Cantón de Oreamuno el distrito de San Rafael. El entusiasmo que se produjo al saber esta noticia fué desbordante, por doquier se escuchaban vivas y manifestaciones de regocijo por la feliz nueva. No podía ser para menos, en ello iba nuestra independencia y libertad absoluta, tantas veces ansiada.

Cabe advertir; que a la fecha de la promulgación de la ley respectiva, que erigió Cantón al distrito de San Rafael, éste no había progresado casi nada; pues a decir verdad, poco o nada se preocupan los Cantones Centrales por el progreso material de sus distritos, y los mantienen como si dijéramos, relegados al olvido.

La era de progreso comenzó a sentirse al tomar posesión la primer municipalidad, integrada por personas de una capacidad, idoneidad y honradez de sobra conocidas, y sobre todas estas virtudes, esta-

ban decididamente animados a iniciar el progreso local. Pautado el derrotero por esta primer municipalidad, las que han venido sucediéndose se han esforzado con loable empeño por seguirlo, y hasta la fecha éste se ha sentido enormemente. Podemos los Rafaelinos ufanarnos y decir sin hipérbole: que nuestro Cantón tanto en lo material como en lo moral, camina a la vanguardia de muchos de los Cantones menores de Costa Rica. Rafaelinos: al conmemorar esta fecha, hagámoslo con el entusiasmo y espíritu propio y digno de un pueblo libre e independiente, que con esfuerzo titánico ha sabido colocar en alto grado el nombre «del Cantón de Oreamuno»

Jaquín Guillén G.

Oreamuno 13 de agosto 1930

FORMULAS

POR TRES DOLLARS, vendemos colección de 100 fórmulas industriales alemanas, propias pequeña industria y Patente, 85.910 para fabricar espejos. Nuestro capital, de más de medio millón de pesetas, garantiza siempre lo que ofrecemos. Descamos representantes. Pida catálogo gratis. Dirección: LABORATORIOS QUIMICO-INDUSTRIALES.

A. FORMOSO — La Coruña — (España)

Teatro Variedades

Para hoy prepara este Teatro, cuatro grandes funciones, tomando parte en la de las 6.30 y en la de las 8.30 la compañía de comedias y Revistas, Olimpia Ramírez y la Bella Carmencita. Por el programa que lujosamente ha sido impuesto en los Talleres de la SOCIEDAD TIPOGRAFICA DE CARTAGO, se desprende que será un éxito para este Teatro. Para la semana próxima, tendremos otro espectáculo que será un

nuevo triunfo artístico para esa empresa, hoy a cargo del entusiasta caballero don Gerardo Mata, quien tiene ya contratada la Compañía de Alta Comedia de las "Rivas-Rivero". Por las referencias de la misma, auguramos para Cartago una temporada de verdadero arte, con lo que esa Empresa, unido a otros espectáculos, hacen del Variedades, el Teatro popular.

BAZAR FRANCES DE AGUSTIN CALVO

Tienda novedades. Agencia de las VIVA TONAL, los insuperables discos Columbia y los inmejorables polvos y crema BESO DE NOVIA
Calle del Comercio, Costado Sur del Mercado
CARTAGO COSTA RICA

SEÑORA DE CAMP

El Preparado Vegetal de la Señora de Camp, es sin duda alguna, el mejor preparado para combatir todas las enfermedades privadas de la mujer. Es un medicamento según fórmula de un prominente médico Argentino y es altamente recomendado para el tratamiento de Menstruaciones Dolorosas e irregulares, Leucorrea o Flores Blancas, inflamaciones en la matriz etc.

Este preparado ha salvado a cientos de mujeres de pasar por el doloroso caso de la operación y continuos dolores y molestias que causan estas enfermedades.

Probándolo se convencerá de su eficacia

BOTICA MODERNA

A. CARBONI & Co. — CARTAGO

FUME LIBERTY



Hecho con tabaco de Costa Rica

Por obreros costarricenses

En Fábrica costarricense

Y

vendido al Pueblo de Costa Rica
que no soporta pagar más por un
Buen Cigarrillo

EXIJA ESTA MARCA

Garantizamos que este Café es de zonas altas del país

EL TALON DE ORO

Marino Leandro

200 varas al Oeste de la Iglesia de Los Angeles

Busque el cupón en toda compra

VALE 0,02

CACAO EXTRA Y ESPECIAL

Y LOS CAFES

GARANTIA

Empacados en bolsas de cuatro colores distintos

NO TIENEN COMPETENCIA

NO OLVIDE QUE NO HAY NADA IGUAL A ESTOS PRODUCTOS

JOSE GONZALEZ

APARTADO 1139 — TELEFONO 3086

FRENTE BODEGAS SAENZ

SAN JOSE, * COSTA RICA

LOS ULTIMOS días del BARATILLO del Almacén EL PARTHENON de don LUCAS PAPAYORGO

MILES DE PERSONAS QUE
HAN VISITADO ESTE

MONUMENTAL BARATILLO

han salido muy complacidas por haber comprado tan barato, a precios increíbles

Aproveche esta ocasión de comprar
mercancías de Superior Calidad
por LA MITAD DE SU PRECIO

**¡ACUDA USTED!
HOY MISMO!**

VIENE DE LA 1a.

tizo de su hermanito Sergio.

El festival que promete, desde luego un éxito brillante por la numerosa concurrencia que asistirá, y por tratarse del distinguido hogar Castro Salazar, tendrá lugar en la casa de La Hacienda de "El Molino" advirtiéndose que es de rigor el traje de fantasía para los niños.

—Después de haber pasado varios meses en Panamá y Europa ha regresado de nuevo a esta ciudad doña Manuelita de Gene.

—El hogar de don Luis Quinto y doña María de Vaglio se halla de plácemes con la llegada de una niña, a la que deseamos muchos años de vida.

—Para Santa Cruz de Turrialba salió la señorita

Ecos y Notas de la Vida Social

Ofelia Espinach A.

—De Puntarenas han trasladado su residencia a esta ciudad don Hector Guevara S. y su apreciable familia.

—Hemos tenido el placer de saber que la apreciable señora doña Alejan-

dra de Papayorgo y sus dos niños Esmeralda y Jorge, llegaron en esta semana sin contratiempo a Thebes, ciudad de Grecia, donde reside la familia de nuestro estimable amigo don Lucas Papayorgo. Los apreciables viajeros atravesaron toda Europa para llegar a Grecia. Felicitamos a don Lucas por esta grata noticia.

—La espiritual y bella señorita Otilia Campos, procedente de San José, estuvo algunos días de temporada en esta ciudad en casa de las señoritas Moya. Lamentamos que la distinguida visitante haya regresado a San José tan pronto.

—El joven Arturo Rivera, quien fue operado en el hospital Max-Peralta, se halla en vía de restablecimiento en su casa particular.

—Por una falsa información de personas que han querido perjudicar esta empresa, apareció en la Vida Social de nuestra última edición que las distinguidas señoritas de esta sociedad Claudia García, Flora Leiva, Marta Leiva y Marta Rubenbaum, habían asistido a una academia de baile, nota que es completamente inexacta. Pedimos rendidas excusas.

—La gentil señorita América Alfaro nos ruega manifestar que no es verdad su viaje para Colombia, como lo han dicho algunas personas. En nuestras columnas no quisimos publicar esa noticia que también nos trajeron como positiva.

Celebró ayer su cumpleaños la bella Sta. Georgina Crosse, para quien EL DE-

BATE desea muchas felicidades y muy largos años de vida.

—Logrando el día feriado, un grupo de personas de esta ciudad se dirigieron a la vecina Villa de Tres Ríos, en cuyo lugar pasaron un bello día de paseo.

Entre las concurrentes pudimos anotar las siguientes personas: Señoras: Ada de Croceri y Clemencia de Lizano. Señoritas: Audri Ernest, Georgina Crosse, Julia Soto, Eida Escalante, María Luisa Croceri, Virginia Malavassi, Andreina Croceri, María C. Escalante, Sara Croceri, Antonia de la Torre y numeroso grupo de caballeros de esta localidad.

—Enferma de algun cuidado se encuentra la gentil niñita Rita Troyo, para quien deseamos un pronto y completo restablecimiento.

—De paseo en San José está la gentil señorita Marina Umaña. Que se divierte bastante.

—Procedente de San José pasa unos días entre nosotros el joven Otto Rucavado.

—En vía de paseo partió para Turrialba la señora doña Carmen F. v. de Brenes. Grata permanencia y pronto regreso.

—Bastante delicada de salud se encuentra la distinguida señorita Marta Rubenbaum, le deseamos pronta mejoría.

—Igualmente enferma está la niñita Soledad, del hogar de don José Joaquín Pacheco y doña Carlota Gutiérrez. Que mejore pronto son nuestros deseos.

—En estado de pronta mejoría se encuentran los niños Alvaro y Amalia Hernández Piedra, así como también los niños Julieta, César y Julia Calderón Sandoval. Nos alegramos.

Si Ud. quiere tomar una buena taza de
CAFÉ insista y pida el inmejorable

SANTAMARIA

El aumento de las ventas que día por día va tomando esta marca es una demostración de la BUENA CALIDAD

Elaborado en la Fábrica más moderna de Centro América garantizado absolutamente puro por

Rohrmoser, Esquivel & Co., S. A. San José

AGENTE EN CARTAGO

Manuel
de
Jesús
Quirós

TELEFONO

81



TEATRO VARIEDADES

DOMINGO 17 DE AGOSTO DE 1930 ♦ CUATRO COLOSALES FUNCIONES

A LA UNA.—LA SOBERBIA PELICULA:
EL REPRESENTANTE DE LA LEY

A las 2.30 MATINEE PARA SEÑORITAS:
Contrabando Humano

A las 6-30 Tanda especial y cómoda para familias
OLIMPIA RAMIREZ Y LA BELLA CARMENCITA con la comedia cómica
ES MI HIJA

A LAS 8.30 TANDA DE MODA
Exito de la Compañía de Revistas y Comedias "Olimpia Ramirez y la Bella Carmencita" con
LA OBRA DE RAFAEL GUINAND

EL ROMPIMIENTO

ORQUESTA del competente MAESTRO ROJAS